Panasonic

Guía de referencia rápida

Teléfono SIP

Nº modelo KX-HGT100EX

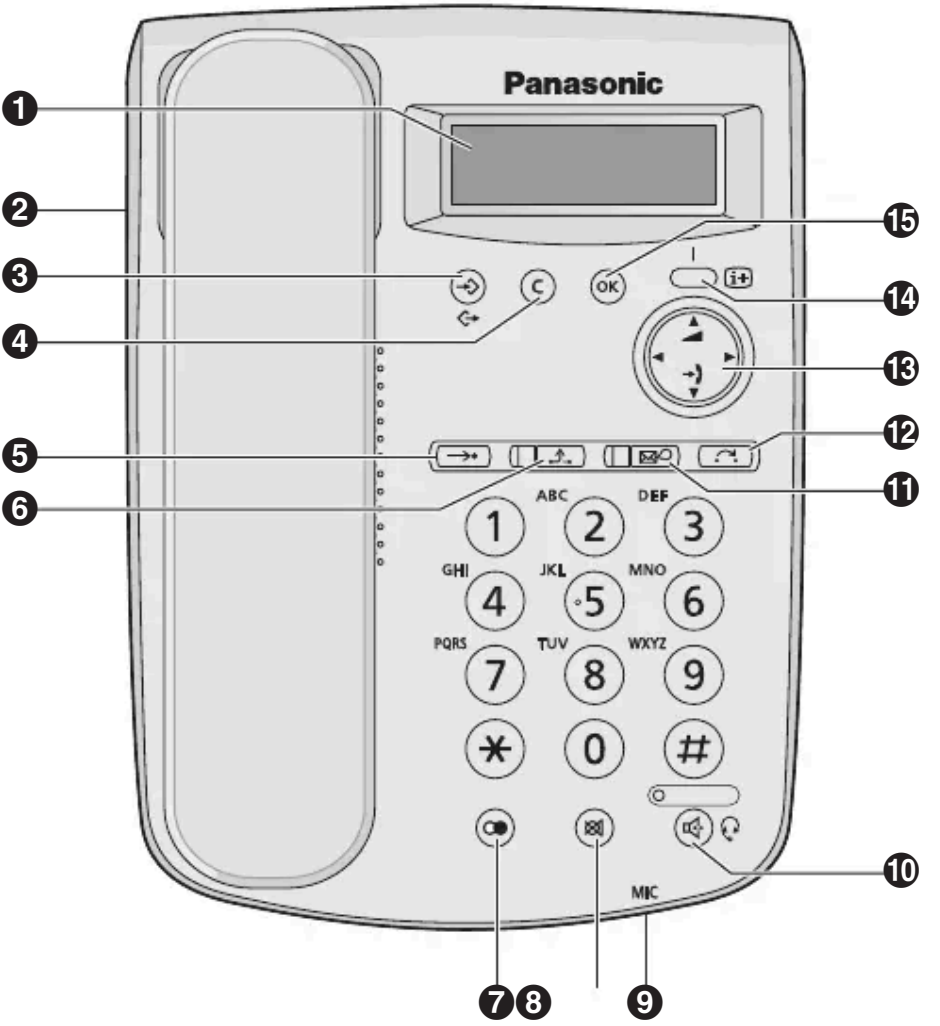
Accesorios (incluidos)

☐ Microteléfono	☐ Cable del microteléfono	☐ Núcleo de ferrita*1
Uno	Uno	Uno

*1 Para el adaptador de CA (no incluido).

Nota: En este manual se omite el sufijo de cada número de modelo a no ser que sea necesario.

Situación de los controles



❶ **Pantalla LCD (Pantalla de cristal líquido)**

❷ **Conector de los auriculares**

❸ **PROGRAMAR / SALIR:** Se utiliza para entrar y salir del modo de programación personal.

❹ **BORRAR:** Se utiliza para borrar todos o algunos de los registros de llamadas o para borrar dígitos o caracteres.

❺ **MARCACIÓN AUTOMÁTICA:** Se utiliza para la marcación rápida.

❻ **RETENER**[*1]**:** Se utiliza para colocar una llamada en retención.

❼ **RLL:** Se utiliza para rellamar a los 10 últimos números marcados.

❽ **ENMUDECER:** Se utiliza para enmudecer el micrófono / microteléfono / auriculares durante una conversación.

❾ **MIC (Micrófono):** Se utiliza para conversaciones con manos libres.

❿ **MANOS LIBRES (Teléfono con altavoz) / AURICULARES**[*1]**:** Se utiliza para el funcionamiento con manos libres. Si los auriculares están conectados, también se utiliza para realizar o responder llamadas.

⓫ **MENSAJE**[*1]**:** Se utiliza para acceder a la función de Correo vocal[*2] o para devolver la llamada al interlocutor que ha dejado la indicación de mensaje en espera. En ambos casos, el indicador se ilumina en rojo.

⓬ **TRANSFERIR:** Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor.

⓭ **Tecla Navegador**[*3]**:** Se utiliza para ajustar el volumen y el contraste de la pantalla, para seleccionar los elementos que se desee o para visualizar los registros de llamadas.

⓮ **INFORMACIÓN:** Se utiliza para mostrar su número de extensión, el estado de la unidad y los ajustes de red en la pantalla LCD.

⓯ **OK:** Se utiliza para seleccionar los elementos. También se utiliza como final de marcación.

[*1] Estos 3 indicadores parpadean simultáneamente en rojo cuando no pueden realizarse ni recibirse llamadas debido a un error.

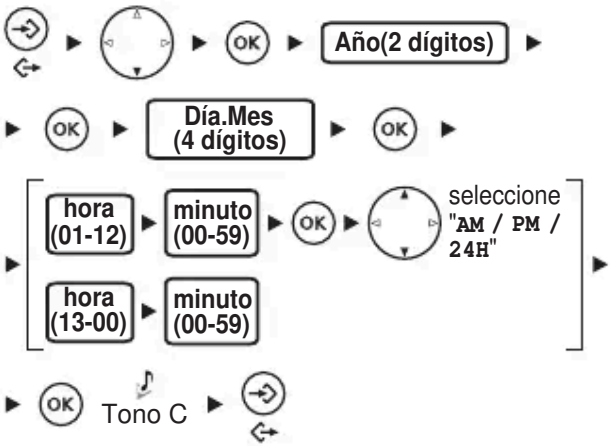
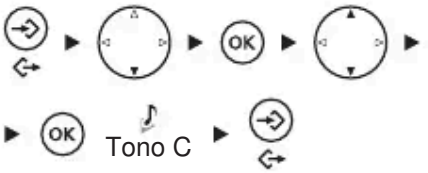
[*2] La disponibilidad de esta función dependerá de su central. Póngase en contacto con su distribuidor.

[*3] Pulse arriba o abajo cuando la unidad esté inactiva para acceder a los registros de llamadas salientes, entrantes y perdidas.

Ajustes iniciales

Puede programar las funciones siguientes utilizando la pantalla LCD.

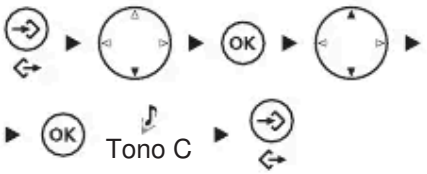
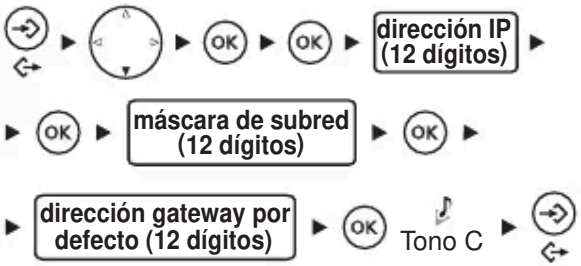
Nota: = Tono C Tono de confirmación

Programar Ajustes	
Guardar memoria?	Consulte la página 38.
Graba Fecha/Hora[*1]	*Con el teléfono colgado* 
Mi Id. llamante[*2] **Contraste LCD?** **Tono llamada?** **Volumen Timbre?** **Ajustar música?** **Volumen teclado?** **Formato 12/24h** **Cambiar idioma?**[*3]	*Con el teléfono colgado* 

[*1] La fecha y la hora se ajustarán automáticamente si la unidad está conectada a una central que pueda actualizar la configuración horaria.

[*2] Puede seleccionar si se mostrará o no su Identificación del llamante al llamar a un interlocutor externo.

[*3] El idioma por defecto es el inglés.

Programar Ajustes	
Ajustar red	**Para ajustes DHCP** *Con el teléfono colgado* 
	Para ajustes de IP ESTÁTICA *Con el teléfono colgado* 

Volumen de altavoz / microteléfono / auriculares / timbre

Volumen del altavoz	*En una conversación con manos libres*	 Pulse **Arriba** para subir el volumen o pulse **Abajo** para bajarlo.
Volumen del microteléfono / auriculares[*1]	*Al utilizar el microteléfono o los auriculares*	
Volumen del timbre	*Al recibir una llamada*	

[*1] Si escucha su voz a través del microteléfono o de los auriculares, baje el volumen.

Lista de funciones

Significado de los iconos

Descuelgue = Cuelgue = Número de función

Hable = Tono de confirmación

Tono C

Hacer llamadas

Llamar

Llamar a una extensión

► nº de extensión ►

Llamar a un interlocutor externo

► 0/9 ► nº de teléfono ►

Para devolver la llamada utilizando el registro de llamadas entrantes

► ►

Rellamada

Para rellamar al último número marcado

► ►

Para rellamar utilizando el registro de llamadas salientes

► ► ►

Marcación rápida

Guardar

► OK ► nº de marcación rápida (0-9) ► nº deseado* (máx. 32 dígitos) ►

* Entre el número de acceso a la línea externa antes del número de teléfono externo.

► OK Tono C ►

Marcar

► ► nº de marcación rápida (0-9) ►

Marcación rápida del sistema

Marcar

Llamada de interfono

Durante una conversación

Retención de llamadas

Retención	**Para recuperar una llamada en la extensión retenida**
►	►

Transferencia de llamadas

Utilizar el Servicio de correo vocal

Nota: SPV = Sistema de proceso de voz

Escuchar un mensaje

Cuando el indicador MENSAJE está iluminado en rojo

► [MENSAJE]*

* Al pulsar la tecla MENSAJE, puede escucharse el último mensaje grabado o puede devolverse la llamada directamente, en función del tipo de mensaje.

Desde su extensión

► [nº de extensión SPV] ►

► [Contraseña del buzón*] (#)

* Si no ha definido ninguna contraseña, puede omitir el último paso.

Desde la extensión de otra persona

► [nº de extensión SPV] ►

► (#) (6) ► (*) ►

► [nº de buzón] ►

► [Contraseña del buzón*] (#)

* Si no ha definido ninguna contraseña, puede omitir el último paso.

Serie KX-TVM

- (1) Escuchar mensaje
- (2) Entregar mensaje
- (3) Gestión de buzones
- ► (4) Operadora automática
- (5) Notificación de mensaje
- (6) Otras funciones
- (*) Finalizar llamada

Serie KX-TVP

- (1) Escuchar mensaje
- (2) Entregar mensaje
- (3) Comprobar distribución de buzón
- ► (4) Operadora automática
- (5) Gestión de buzones
- (6) Otras funciones
- (*) Finalizar llamada

Dejar un mensaje

► [nº de extensión SPV] ►

► **Desde su extensión**
[Contraseña del buzón*] (#)
Desde la extensión de otra persona
(#) (6) ► (*) ► [nº de buzón] ► [Contraseña del buzón*] (#)
* Si no ha definido ninguna contraseña, puede omitir el último paso. ►

► (2) ► Introduzca el número de buzón que desee ► (2) (1) ► Deje un mensaje ► (1) (2) ►

► **Para enviar el mensaje inmediatamente**
(1) (2) (Serie KX-TVM)
(2) (Serie KX-TVP)
Para ajustar la hora de entrega
(1) (1)
► Siga las indicaciones

Durante la reproducción

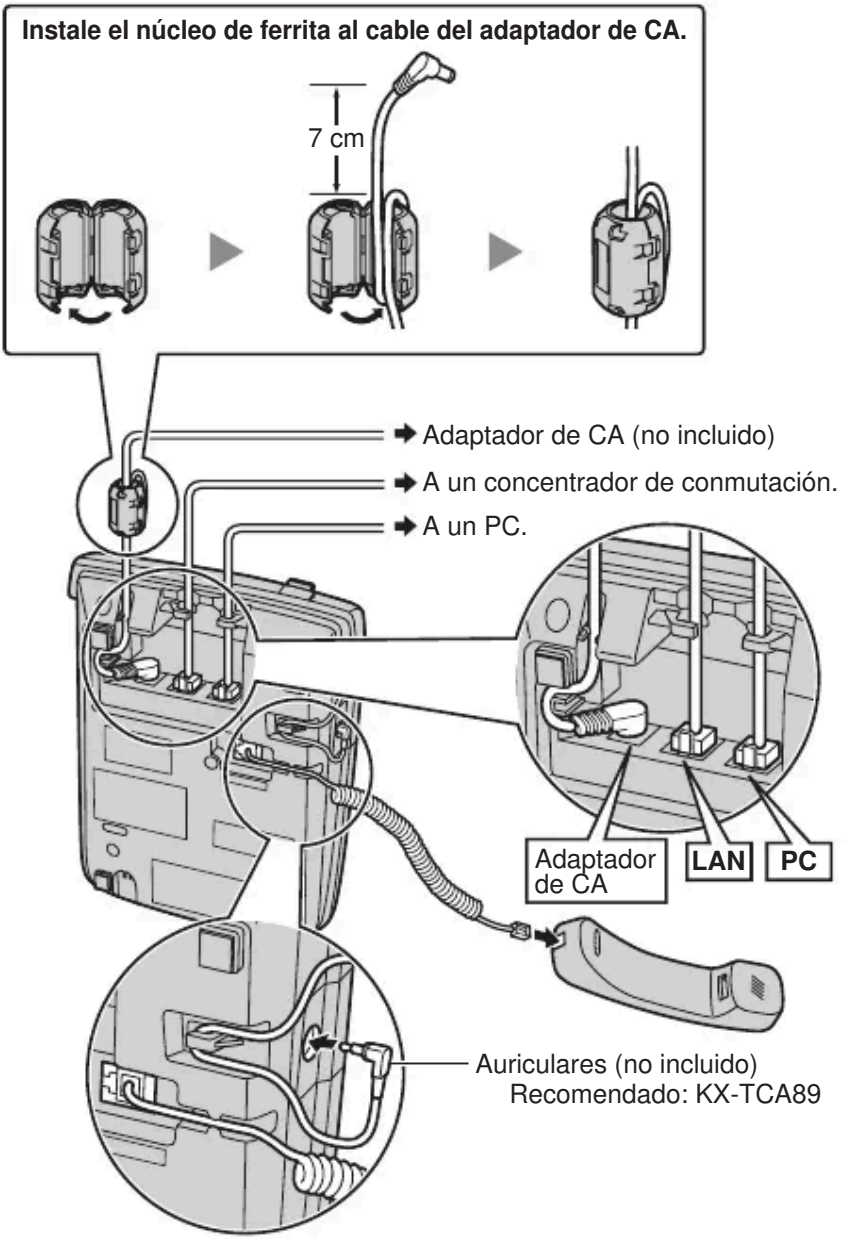
(0) Repetir indicaciones de voz

(*) Salir

- Para obtener más información acerca de los números de función, póngase en contacto con su distribuidor o con el administrador de red.
- Encontrará los nombres y las descripciones del panel de control / teclas en "Situación de los controles" de la página 34.

Conexión

<Vista posterior>



Conexión de PC

- Utilice un cable Ethernet directo CAT 5 (o superior) (no incluido) de 6,5 mm de diámetro como máximo.
- Para obtener más información acerca de la conexión a un PC, consulte la documentación de la central.

Conexión de concentrador de conmutación (para puerto LAN)

- Utilice un cable Ethernet directo CAT 5 (o superior) (no incluido) de 6,5 mm de diámetro como máximo.
- Se recomienda conectarse a un concentrador de conmutación que cumpla con el estándar de Alimentación a través del cable Ethernet (PoE) IEEE 802.3af.
- Si la PoE está disponible, no necesitará ningún adaptador de CA.
- Esta unidad cumple con el estándar PoE Clase 1.

Adaptador de CA (no incluido)

- Utilice sólo un adaptador de CA KX-A239CE (PQLV206CE) / KX-A239BX (PQLV206CE) de Panasonic.
- El adaptador de CA se utiliza como dispositivo de desconexión principal. Asegúrese que la toma de CA esté colocada cerca de la unidad para que sea de fácil acceso.

PRECAUCIÓN:

Al seleccionar los cables Ethernet

- Utilice cables de alta calidad, flexibles, sin protuberancias (sin tensiones). No utilice cables con un recubrimiento que pueda romperse o rasgarse al curvarse.

Al conectar los cables

- No conecte el cable Ethernet conectado al concentrador PoE al puerto PC del KX-HGT100. Si lo hiciera podría causar daños graves al KX-HGT100.
- Asegúrese de que los cables Ethernet y el cable del adaptador de CA estén insertados en las ranuras para evitar dañar los conectores.

Al conectar los auriculares y el adaptador de CA

- Asegúrese de que el cable de los auriculares y el cable del adaptador de CA estén enrollados alrededor del gancho para evitar dañar el conectores.

Al utilizar un KX-HGT100, tenga en cuenta las condiciones siguientes.

- Si la unidad no funciona correctamente, desconecte la unidad de la toma de CA y del cable Ethernet y, a continuación, vuelva a conectarla.
- Si tiene problemas para realizar llamadas, desconecte el cable Ethernet y conecte un KX-HGT100 que funcione. Si el KX-HGT100 que sabe que funciona presenta un funcionamiento correcto, un centro de atención de Panasonic deberá reparar el KX-HGT100 defectuoso. Si el KX-HGT100 que sabe que funciona no funciona correctamente, compruebe la central y el cable Ethernet.
- Limpie la unidad con un paño suave. No limpie la unidad con polvos abrasivos ni con agentes químicos como gasolina o disolventes.
- Utilice sólo un microteléfono Panasonic.
- No desarme la unidad. Podría sufrir descargas eléctricas peligrosas. Esta unidad sólo la pueden desarmar y reparar técnicos cualificados.
- Si debido a los daños de la unidad, las partes internas quedan expuestas, desconecte inmediatamente el cable o hilo. Si la alimentación se suministra desde la red al KX-HGT100 [Alimentación a través del cable Ethernet], desconecte el cable Ethernet. Si no, desconecte el cable adaptador de CA. A continuación devuelva la unidad a un centro de Servicio cualificado.
- Nunca intente introducir cables, u otros elementos por los orificios de ventilación, u otros orificios de la unidad.
- Esta unidad está diseñada para ayudar a las personas con minusvalías visuales a localizar los botones y las teclas de marcación.
- Esta unidad está diseñada para que sea instalada en condiciones controladas de temperatura ambiente y humedad relativa.
- Evite instalar la unidad en entornos húmedos, como baños o piscinas.

Tenga un especial cuidado en seguir las medidas de seguridad que se indican a continuación.

Seguridad

1) La unidad sólo se debería conectar a una fuente de alimentación del tipo descrito en la Guía de referencia rápida o como se indica en la etiqueta de la unidad.
2) Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, debería desconectar el adaptador de CA opcional de la toma de CA. Si utiliza Alimentación a través del cable Ethernet, desconecte el cable Ethernet.

Instalación

Entorno

1) No utilice la unidad cerca del agua, por ejemplo, cerca de un baño, un lavamanos o un fregadero. También se deberían evitar los sótanos húmedos.
2) Mantenga la unidad apartada de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruidos eléctrico, como lámparas fluorescentes, motores y televisores. Estas fuentes de ruido pueden interferir con el funcionamiento de la unidad. Tampoco debería colocarse en habitaciones con una temperatura inferior a 5 °C ni superior a 40 °C.

Ubicación

1) No coloque objetos pesados encima de la unidad.
2) Tenga cuidado y evite que caigan objetos encima de la unidad y que se derramen líquidos. No someta la unidad a entornos con mucho humo, polvo, humedad, vibraciones mecánicas, golpes no a la luz solar directa.
3) Coloque la unidad en una superficie plana.

Información importante

AVISO:

PARA EVITAR POSIBLES INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.
EL AURICULAR DEL MICROTELÉFONO ESTÁ MAGNETIZADO Y PUEDE RETENER PEQUEÑOS OBJETOS FÉRREOS.
UN VOLUMEN EXCESIVO A TRAVÉS DE LOS AURICULARES PUEDE PROVOCAR UNA PÉRDIDA DE AUDICIÓN.
DESCONECTE LA UNIDAD DE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN / CABLE ETHERNET SI EMITE HUMO, OLORES ANÓMALOS O RUIDOS POCO COMUNES. ESTAS CONDICIONES PUEDEN PRÓVOCAR UN INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS. COMPRUEBE QUE YA NO SE EMITA HUMO Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN SERVICIO CUALIFICADO.

AVISO IMPORTANTE:

- En caso de fallos de alimentación, es posible que el KX-HGT100 no funcione. Compruebe que haya disponible un teléfono independiente, no conectado a la red eléctrica local, para poder utilizarlo en ubicaciones remotas en caso de emergencia.
- Para obtener información acerca de la configuración de red del KX-HGT100, como por ejemplo direcciones IP, consulte el Manual de instalación de la central de Panasonic.
- Si aparece un mensaje de error en la pantalla, consulte a su distribuidor o administrador de red.
- El firmware del KX-HGT100 está protegido por las leyes de copyright, por disposiciones de tratado internacional y por otras leyes aplicables. No se puede analizar, decompilar ni desarmar.

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas

Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.
Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.
Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.
Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.
Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

Informacion sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.
Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

Nota sobre el símbolo de la bateria (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Notas